

# DRANCY

N°348

# IMMÉDIAT

du 16 au 31 octobre 2017

## Profiter de sa retraite à Drancy



## CINÉMA

Du dimanche 15 au mardi 31 octobre

### ÇA

Film interdit aux moins de 12 ans  
À Derry, dans le Maine, sept gamins ayant du mal à s'intégrer se sont regroupés au sein du "Club des Ratés". Rejetés par leurs camarades, ils sont les cibles favorites des gros durs de l'école. Ils ont aussi en commun d'avoir éprouvé leur plus grande terreur face à un terrible prédateur métamorphe qu'ils appellent "Ça"...



Car depuis toujours, Derry est en proie à une créature qui émerge des égouts tous les 27 ans pour se nourrir des terreurs de ses victimes de choix : les enfants. Bien décidés à rester soudés, les Ratés tentent de surmonter leurs peurs pour enrayer un nouveau cycle meurtrier. Un cycle qui a commencé un jour de pluie lorsqu'un petit garçon poursuivant son bateau en papier s'est retrouvé face-à-face avec le clown Grippe-Sou.

Film américain. Genres : épouvante, horreur, thriller.

De Andy Muschietti, avec Bill Skarsgård, Jaeden Lieberher, Finn Wolfhard

Dimanche 15 octobre à 15 h et 17 h 30, mardi 17 octobre à 20 h 30

### CARS 3

À partir de 3 ans

Dépassé par une nouvelle génération de bolides ultra-rapides, le célèbre Flash McQueen se retrouve mis sur la touche d'un sport qu'il adore. Pour revenir dans la course et prouver, en souvenir de Doc Hudson, que le n° 95 a toujours sa place dans la Piston Cup, il devra faire preuve d'ingéniosité. L'aide d'une jeune mécanicienne pleine d'enthousiasme, Cruz Ramirez, qui rêve elle aussi de victoire, lui sera d'un précieux secours...



Film américain. Genres : animation, aventure, famille.

De Brian Fee, avec Guillaume Canet, Alice Pol, Gilles Lellouche

Mercredi 18 octobre à 14 h 30, dimanche 22 octobre à 15 h, mardi 24 octobre à 15 h

### BARRY SEAL : AMERICAN TRAFFIC

L'histoire vraie de Barry Seal, un pilote arnaqueur recruté de manière inattendue par la CIA afin de mener à bien l'une des plus grosses opérations secrètes de l'histoire des États-Unis.



Film américain. Genres : biopic, thriller, policier. De Doug Liman, avec Tom Cruise, Sarah Wright, Domhnall Gleeson

Mercredi 18 octobre à 20 h 30, dimanche 22 octobre à 17 h 30, mardi 24 octobre à 20 h 30

### LE PETIT SPIROU

Petit Spirou, comme toute sa famille avant lui, a un destin professionnel tout tracé. Quand sa mère lui annonce qu'il intégrera dès la rentrée prochaine l'école des grooms, Petit Spirou, avec l'aide de ses copains, va profiter de ses derniers jours de classe pour déclarer sa flamme à Suzette. Et pas n'importe comment. Ils décident de vivre une aventure extraordinaire.



Film français. Genres : comédie, famille. De Nicolas Bary, avec Sacha Pinault, Pierre Richard, François Damiens

Mercredi 25 octobre à 14 h 30 et 20 h 30, dimanche 29 octobre à 15 h et 17 h 30, mardi 31 octobre à 20 h 30

Tarifs : 6 € (plein tarif), 5 € (tarif réduit), 3 € (- de 12 ans)  
Le tarif réduit est accordé sur justificatif : de 13 à 25 ans, aux étudiants, demandeurs d'emploi, plus de 60 ans, abonnés de la saison culturelle.

Paiement par carte bleue à partir de 10 €

Espace culturel du parc  
Place Maurice Nilès, 120 rue Sadi Carnot  
01 48 31 95 42

### FLASHES & RETROUVEZ

Le synopsis complet, les bandes annonces et la programmation de vos films.



### Jusqu'au dimanche 29 octobre

#### • Exposition

"Histoire des techniques cinématographiques et des cinémas de Drancy" (p. 3)

### Jusqu'au 15 avril

#### • Exposition

"Drancy au seuil de l'enfer" (p. 3)  
Dessins de Georges Horan-Koiransky  
Mémorial de la Shoah, 110-112 avenue Jean Jaurès  
memorialdelashoah.org



### Dimanche 15 octobre

#### • Rugby

RCD / Chartres (Fédérale 2)  
15 h, stade Guy Môquet



#### • Basket

Championnat régional féminin  
USB / Sepa Moret  
15 h 30, gymnase Régis Racine

#### • Football

Match de gala opposant des cyclistes français à des cyclistes internationaux (ci-dessous)  
15 h, stade Charles Sage

### Lundi 16 octobre

#### • Ciné-club

Hugo Cabret, de Martin Scorsese (p. 3)  
20 h 30, Espace culturel du parc



### Mardi 17 octobre

#### • Bal

organisé par l'UNRPA  
14 h, Espace culturel du parc

### Mercredi 18 octobre

#### • Film

Couleur de peau : miel (p. 4)  
14 h 30, médiathèque Économie,  
29 rue Dominique Roberty



### Jeudi 19 octobre

#### • Conseil municipal

20 h, salle du conseil

### Vendredi 20 octobre

#### • Théâtre

Les hommes préfèrent mentir,  
par le centre théâtral du Bourget  
20 h 30, Espace culturel du parc



### Samedi 21 octobre

#### • Vacances scolaires

Début des congés. Reprise des cours lundi 6 novembre

#### • Conte

Conte de la lande et de la brume,  
par Caroline Sire (p. 4)  
17 h, médiathèque Georges Brassens



#### • Concert

Musiques de films, par Orchestrale Banlieue  
20 h 30, Espace culturel du parc

### Dimanche 22 octobre

#### • Solidarité

Spectacle organisé par Drancy Outre-mer pour les sinistrés des Antilles (p.12)  
14 h, Espace culturel du parc

#### • Football

Coupe de France (en cas de victoire le 8 octobre) (p. 13)

#### • Marché

Semaine du goût avec le syndicat des commerçants. Ateliers de cuisine animés par des professionnels sur le thème du poisson.

9 h, 10 h, 11 h, 12 h

marché des Quatre routes

Inscriptions : www.marches-drancy.fr



### Mardi 24 et mercredi 25 octobre

#### • Atelier de coaching job étudiant

organisé par le Bureau Information Jeunesse (BIJ) avec le Lions club (p. 5).

Inscriptions au 01 48 96 51 10

de 14 h à 17 h, BIJ, 157 cité Paul Bert

### Mercredi 25 octobre

#### • Film

Ma vie de courgette (p. 4)  
14 h 30, médiathèque Georges Brassens



#### • Film

Le Gruffalo (p. 4)  
15 h, médiathèque Gaston Roulaud

### Jeudi 26 octobre

#### • Formation

Réunion pour les 18 - 30 ans sur E-FABRIK (p. 5)

10 h, château de Ladoucette

### Dimanche 29 octobre

#### • Loto

organisé par Natur'Bien-être  
14 h, Espace culturel du parc

**Vacances de la Toussaint**  
Pour les enfants et les adolescents :

→ Centre de loisirs (3-11 ans) et club ado (12-17 ans)  
Pour s'inscrire, retournez les formulaires d'inscription au plus tard 48 h avant le 1<sup>er</sup> jour de fréquentation.

→ SMJ (8-17 ans)  
117, avenue Sadi Carnot  
01 48 96 39 20  
smj@drancy.fr

Plus d'informations  
www.drancy.net

**DIMANCHE 15 OCTOBRE 2017 - STADE CHARLES SAGE - DRANCY - 15H**  
FRANCE vs RESTE DU MONDE

**GRAND MATCH!!**

VELO MAGAZINE

ibis SPORT

Drancy

Entrée 1 €, reversé à l'association AFMTELETHON

VCAAB

## LES PROCHAINS SPECTACLES À L'ESPACE CULTUREL DU PARC

Billetterie en cours - 120, rue Sadi Carnot - Infos : 01 48 31 95 42

**"Les hommes préfèrent mentir"**  
Vendredi 20 octobre à 20 h 30

**Jérôme Commandeur**  
Samedi 4 novembre à 20 h 30

■ Exposition

## Au seuil de l'enfer

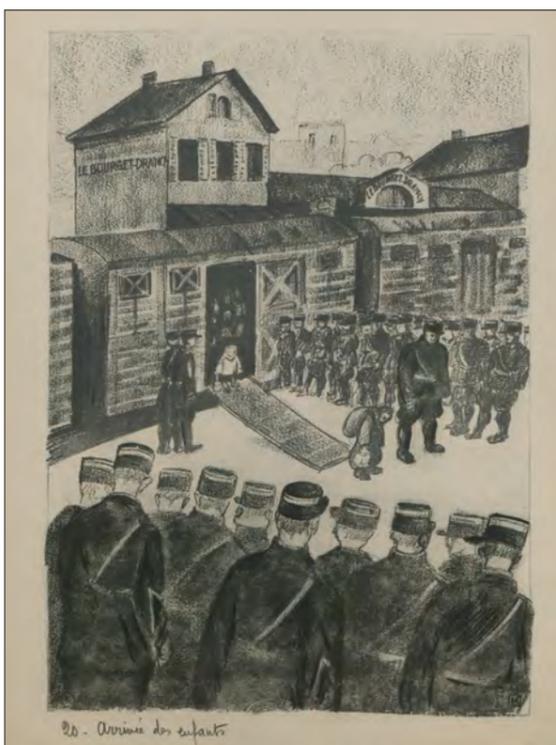


Les dessins de Georges Horan-Koiransky sont un des très rares témoignages visuels de ce que fut le camp de Drancy. Une exposition lui est consacrée au Mémorial de la Shoah.



"Je dessine un peu, comme on se jette à l'eau, sans savoir si c'est par hygiène ou pour se noyer. Le cœur n'y est pas". Georges Horan-Koiransky écrit ces mots en février 1943 dans son journal. Un mois

plus tard, il sera libéré du camp de Drancy. Interné sur dénonciation le 12 juillet 1942, ce Russe – naturalisé Français suite à sa participation à la Grande guerre dans la Légion étrangère, s'exprimait avec ses crayons. Devant les insupportables conditions d'internement au camp, devant l'horreur des convois qui partent régulièrement, depuis le 22 mars 1942, vers Auschwitz, mais aussi devant les rares instants de répit et de solidarité parmi les détenus, il va dessiner. À tout prix. Car peindre, c'est dire.



"Première arrivée des enfants en gare du Bourget-Drancy, sans parents ni secours".

Moins d'une semaine après le début de son internement a lieu à Paris la rafle du Vel d'Hiv. Avec René Blum, frère cadet de Léon, qu'il rencontre dès son arrivée à Drancy, Georges Horan-Koiransky va immédiatement chercher à faire œuvre de témoignage : il fait parvenir à son épouse ses dessins en les glissant dans les ballots de linges sales. Il les publiera, en 1947, à compte d'auteur. Depuis, ce travail est resté confidentiel, connu des seuls spécialistes de la Shoah. Cette

exposition au Mémorial permet donc de les remettre en lumière. Ces 58 estampes, sans dramaturgie ni complaisance, place la vie quotidienne au camp de la Muette sous un projecteur froid et tranchant : celui de la cruauté humaine.

↳ *Drancy, au seuil de l'enfer*  
Dessins de Georges Horan-Koiransky  
Jusqu'au 15 avril  
Tous les jours de 10 h à 18 h  
Fermé vendredi et samedi  
Mémorial de la Shoah  
110 – 112, avenue Jean Jaurès  
Entrée libre

*Je transcrirai tout ce que je verrai. Nous dresserons le réquisitoire de cette inhumanité monstrueuse, de cette honte ineffaçable (...) Je croque, je fais des portraits et demande du papier en échange. N'importe lequel. Je peins, tant pis, je mendie du papier, je note avec prudence, dans les chambres, dans la cour, dans les escaliers. (...) J'ai des complices spontanés. Un rideau humain se forme devant moi lorsque j'ai besoin de me cacher.*

Extrait du Journal de Georges Horan-Koiransky, 19 juillet 1942

■ Château de Ladoucette



■ Brèves



"Noël 2011. Martin Scorsese signe son film le plus enfantin car il veut faire une œuvre qui puisse être vue par sa fille alors âgée de 12 ans... Même si cela doit désarçonner certains de ses fans. "Hugo Cabret" se veut aussi un hommage au 7<sup>e</sup> art et à l'un de ses pionniers, le Français Georges Méliès. Raflant 5 Oscars techniques et réunissant près de 1.300.000 spectateurs en France, il est entré dans l'histoire du cinéma en dévoilant les origines. Et ouvrez bien l'oeil pendant la projection : vous pourriez apercevoir Johnny Depp ou le grand Scorsese lui-même dans un petit rôle..."



Par Simon Chevalier

↳ lundi 16 octobre à 20 h 30  
Espace culturel du parc  
Adhésion pour la saison : 20 €  
4 € la séance



→ **Les mardis de l'emploi**  
Perfectionnement à l'utilisation de l'ordinateur et d'Internet dans le cadre d'une recherche d'emploi  
↳ mardis 24 et 31 octobre de 14 h à 16 h  
médiathèque Georges Brassens

→ **Ateliers numériques**

- Découvrir le traitement de texte avec le logiciel Word
- ↳ mercredi 18 octobre à 10 h  
médiathèque Georges Brassens
- Découverte de "Laplikili"
- Pour les enfants de 6 à 10 ans*
- Durant ces ateliers, les enfants pourront découvrir cette technologie unique, qui renforce l'immersion lors de la lecture.
- ↳ mercredi 18 octobre à 15 h  
médiathèque Avenir  
place de l'Amitié
- Découverte d'applications Android
- ↳ vendredi 20 octobre à 17 h 15  
médiathèque Georges Brassens

→ **Heure du conte "Toute conte fait"**  
Lecture par les médiathécaires  
↳ mercredi 18 octobre à 15 h  
médiathèque Georges Brassens

↳ Inscriptions : [mediatheques@drancy.fr](mailto:mediatheques@drancy.fr)  
ou 01 48 96 45 67  
↳ MGB : 65, avenue Marceau

→ **Ressources en ligne**  
Sur le site Internet du réseau des médiathèques, retrouvez des ressources numériques en accès libre et gratuit pour se former, s'informer, apprendre ou encore se divertir.

- Pour les adultes :  
Lire en ligne, voir en ligne, écouter en ligne, se former, découvrir, handicap, informatique
- Pour les enfants :  
Bibliothèque numérique, applications numériques, jeux, découvrir, apprendre, informatique.

↳ [mediatheques.drancydugnylebourget.fr](http://mediatheques.drancydugnylebourget.fr)



Les médiathèques fêtent le cinéma d'animation avec des projections gratuites pour enfants et adolescents jusque fin octobre.

**Couleur de peau : miel**  
à partir de 12 ans

Ils sont 200 000 enfants coréens disséminés à travers le monde depuis la fin de la guerre de Corée. Né en 1965 à Séoul et adopté en 1971 par une famille belge, Jung est l'un d'entre eux. Adapté du roman graphique *Couleur de peau : Miel*, le film revient sur quelques moments clefs de la vie de Jung : l'orphelinat, l'arrivée en



Belgique, la vie de famille, l'adolescence difficile... Il nous raconte les événements qui l'ont conduit à accepter ses mixités. Le déracinement, l'identité, l'intégration, l'amour maternel, tout comme la famille recomposée et métissée, sont autant de thèmes abordés avec poésie, humour et émotion... Réalisé dans un étonnant mélange d'images réelles et dessinées, entre présent et souvenirs, utilisant à l'occasion

des archives historiques et familiales, *Couleur de peau : Miel* est un récit autobiographique d'animation qui explore des terres nouvelles.

↪ mercredi 18 octobre à 14 h 30  
médiathèque Économie  
29, rue Dominique Roberty

**Ma vie de courgette**  
à partir de 7 ans

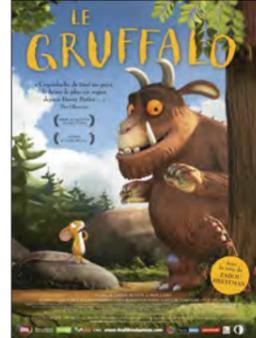
Courgette n'a rien d'un légume, c'est un vaillant petit garçon. Il croit qu'il est seul au monde quand il perd sa mère. Mais c'est sans compter sur les rencontres qu'il va faire dans sa nouvelle vie au foyer pour enfants : Simon, Ahmed, Jujube, Alice.



↪ mercredi 25 octobre à 14 h 30  
médiathèque Georges Brassens  
65, avenue Marceau

**Le Gruffalo**  
à partir de 3 ans

Un dragon, un monstre ou un loup, vous connaissez... mais un Gruffalo ? Il a des oreilles toutes crochues, une affreuse ver-  
rue sur le bout du nez, des griffes acérées et des dents aiguës dans une mâchoire d'acier !  
Effrayant non ? C'est pourtant avec lui qu'a rendez-vous la petite souris !



Vous la suivez ? Véritable phénomène Outre Manche, cette adaptation d'un immense succès de librairie a été nominée aux Oscars 2011 et primée au festival d'Annecy 2010.

↪ mercredi 25 octobre à 15 h  
médiathèque Gaston Roulaud  
118, rue Roger Salengro



**Également pour les enfants :  
un conte**

*Conte de la lande et de la brume*  
par Caroline Sire

Pour bien se préparer à Halloween, des récits et légendes issus du folklore irlandais.  
Tout public, dès 7 ans

↪ Samedi 21 octobre  
17 h, médiathèque Georges Brassens  
↪ Inscriptions  
mediatheques@drancy.fr ou  
01 48 96 45 67

+ d'actus culturelles  
Culture Drancy

PUBLICITÉ

**prest:action**  
DRANCY IMMÉDIAT

VOUS SOUHAITEZ COMMUNIQUER DAN/ DRANCY IMMÉDIAT ?  
Nous sommes à votre service pour concevoir votre annonce

com mci CANT/ DÉVELOPPEZ VOI IDÉES !  
TIRÉ À PLUS DE 30.000 EXEMPLAIRES  
VOTRE VISIBILITÉ ACCRUE

arti SANS  
entrepr PRISES/  
CRÉATION PERSONNALISÉE ET OPTIMISÉE

siège social  
18, place du Chanoine Héroux  
93330 Neuilly-sur-Marne  
Tél. : 01 56 49 10 00  
prest:action.sarl@neuf.fr

**NOS CONSEILLERS À VOTRE SERVICE À L'AGENCE DE DRANCY**  
6 pl. de l'Hôtel de Ville  
01 48 32 01 53

**CONTRAT PRÉVOYANCE**  
À PARTIR DE 7€60 /MOIS\*

**PFG**  
SERVICES FUNÉRAIRES  
MIEUX VOUS ACCOMPAGNER, C'EST NOTRE PREMIÈRE VOLONTÉ.

\*Exemple pour un capital garanti de 2.000 € souscrit à 40 ans en primes mensuelles sur 20 ans, tarifs du contrat V225072015-2. Voir conditions des contrats d'assurance et de prestations en agence ou sur pfg.fr. Hab. Fun. Préf. 12 75 001.

31 23 pfg.fr  
Service et appel gratuits

**JOURNÉES PORTES OUVERTES DU 13 AU 17 OCTOBRE 2017**

**NOUS CHOISSISSONS L'HYBRIDE**

**JUSQU'À 5000€\***  
DE PRIME À L'HYBRIDE TOYOTA SUR L'ACHAT D'UNE TOYOTA HYBRIDE

**TOYOTA**  
TOUJOURS MIEUX TOUJOURS PLUS LOIN

**TOYOTA HYBRID**

**VOTRE CONCESSION**  
**TOYOTA CAMPOS AUTOMOBILES**  
246 AVENUE JEAN JAURÈS 93700 DRANCY  
0148304726  
WWW.TOYOTA93.COM

# Des mesures inquiétantes

La rentrée politique a été dense. De nombreux sujets qui auront un impact significatif sur la vie des Drancéens ont été débattus ou sont encore en cours de discussion. Parmi eux : la hausse de la contribution sociale généralisée\* (CSG), la baisse des aides personnalisées au logement (APL) et la suppression des contrats aidés. *Drancy immédiat* a rencontré le député de Drancy-Bobigny-Le Bourget, Jean-Christophe Lagarde, pour avoir son point de vue.



**La CSG doit augmenter à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2018. Pouvez-vous nous donner votre avis ?**

Alléger les charges sur le travail et redonner du pouvoir d'achat aux salariés est essentiel. Mais ce qui me gêne avec cette mesure, c'est que l'on prend de l'argent aux retraités pour le redonner aux salariés. C'est une décision injuste socialement et inefficace économiquement.

**Drancy compte de nombreux bénéficiaires de l'aide personnalisée au logement (APL) et un parc de logements sociaux important. Que pensez-vous de la baisse de cette aide compensée par une baisse forcée des loyers perçus par les offices publics d'habitat (OPH) ?**

C'est une grave erreur. La baisse des APL avec une baisse forcée des loyers pour les HLM, permet certes de maintenir le pouvoir d'achat des locataires et c'est indispensable. Mais, avec cette mesure, l'État fait porter le poids de sa décision sur d'autres : les offices publics de l'habitat. Ce, au risque de les menacer financièrement, de remettre en cause leurs investissements futurs et finalement de les mettre en péril.

Ce qui est grave dans cette décision, c'est que ce sont bien les locataires qui seront perdants au final, non pas à travers leur pouvoir d'achat c'est vrai, mais à travers leurs conditions de logement. J'ai alerté le

gouvernement sur ce point. Chaque euro de loyer en moins pour le locataire doit être aussi un euro de charges en moins pour son organisme HLM. Sinon, pour économiser 1,3 milliard d'euros, ce sont tous les projets de réhabilitation et de construction qui pourraient être remis en cause : la rénovation urbaine, mais aussi les programmes d'entretien, comme le changement d'un ascenseur, par exemple.

**Le tissu associatif drancéen est très dense. La disparition des contrats aidés ne risque-t-elle pas de le fragiliser ?**

Pour les associations, cette mesure a d'ores et déjà des conséquences, notamment en termes d'activités. Il ne faut pas se faire d'illusions, les associations n'ont pas les moyens de transformer les contrats aidés en contrats classiques. Elles devront donc réduire le nombre de leurs salariés et donc, très souvent, une partie de leurs activités. Avec cette mesure, il y a deux types de perdants, les bénéficiaires des contrats

qui pouvaient ainsi espérer une insertion ou un retour à l'emploi, mais également les bénéficiaires des services proposés par les associations. Surtout que l'annonce a été particulièrement brutale et n'a laissé à ces dernières que très peu de temps pour s'organiser. Cette mesure est d'autant plus inquiétante qu'elle s'ajoute aux baisses des dotations de l'État et des crédits de la Politique de la Ville. Mais Drancy a une ressource que d'autres villes n'ont pas : elle a la chance de pouvoir compter sur une forte tradition du bénévolat.

\* CSG : impôt destiné à participer au financement de la protection sociale. Il est prélevé sur les salaires et les primes (taux 7,5 %), les pensions de retraite, les allocations chômage (taux entre 6,2 % et 6,6 %), les revenus du patrimoine (taux 8,2 %), les revenus de placement (taux 8,2 %) et certains revenus de jeux (taux 9,5%)

Source : vie-publique.fr

# Deux gymnases rénovés

Avec près de 65 000 € de subventions obtenues auprès du conseil régional d'Île-de-France, la Ville a pu remettre quasiment à neuf les gymnases Joliot-Curie et Auguste Delaune. Images.



Le gymnase Joliot-Curie a connu d'importants travaux de rénovation. Avec les 40.299,90 € de subventions de la Région, la Ville a fait poser un nouveau sol sportif, poncer et vitrifier les tribunes et passer l'éclairage en LED.

La Région a attribué 24.109,05 € pour le passage en LED de l'éclairage ainsi que le ponçage et la vitrification du parquet du gymnase Auguste Delaune. Les murs ayant été repeints l'an dernier, le gymnase est désormais comme neuf.



# E-Fabrik' à Drancy

Si vous avez envie d'intégrer une communauté créative et de suivre une formation au croisement du numérique et du lien social, rendez-vous jeudi 26 octobre à la réunion d'informations sur la grande école du numérique.

**Pour qui ?**

Pour 15 jeunes Drancéens de 18 à 30 ans, qui ont envie de se former dans ce domaine, de participer à un projet solidaire et enrichissant et de construire un projet professionnel innovant et original. Seule la motivation et l'envie comptent. Aucun diplôme, aucune compétence particulière n'est exigée.

**Quand ?**

Quatre jours par semaine pendant cinq mois, à compter du 8 janvier 2018

**Comment s'inscrire ?**

Par téléphone au 01 43 48 36 96 ou par mail à : [equipe@efabrik.fr](mailto:equipe@efabrik.fr)

**C'est gratuit ?**

Oui. En fonction de vos ressources et revenus, il est possible de recevoir une bourse

↳ Réunion d'informations

Jeudi 26 octobre  
de 10 h à 12 h

Château de Ladoucette



# Ateliers coaching

Le Bureau Information Jeunesse (BIJ), en partenariat avec le Lions Club-Drancy Azur organise, les 24 et 25 octobre, des ateliers coaching pour vous aider à trouver des jobs étudiants.

Mardi 24 octobre de 14h à 17h :

- présentation des différents moyens pour rechercher un job étudiant
- réalisation de CV
- conseils pour la rédaction de lettres de motivation

Mercredi 25 octobre de 14h à 17h :

- conseils pour les entretiens d'embauche : la gestuelle, la tenue vestimentaire, les compétences et qualités à mettre en avant
- simulation d'entretiens filmés avec des professionnels

↳ Inscription obligatoire auprès du BIJ : 01 48 96 51 10 ou 157, cité Paul Bert ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 fermé le vendredi après-midi

↳ Mardi 24 et mercredi 25 octobre de 14 h à 17 h  
157, cité Paul Bert



## Dans les coulisses du service de la voirie

Rénovation de rues, éclairage public, signalisation urbaine mais aussi construction de nouvelles voies... *Drancy immédiat* vous invite à découvrir le rôle et le fonctionnement du service municipal de la Voirie. Il s'agit du premier volet d'une série consacrée aux services techniques de la Ville cet automne.

Avec près de 400 rues, l'espace public drancéen représente une large surface, qu'il faut entretenir ou rénover régulièrement. C'est le service de la voirie et les 14 personnes qui le composent qui en ont la charge. Il se divise en trois pôles : le bureau d'études, le contrôle de chantiers et la régie. Financièrement, le service s'organise autour d'un budget prévisionnel sur plusieurs années. "Cela permet de fonctionner sur le long terme, grâce à une répertoriabilité préalable de toutes les rues de la ville en mauvaise condition", constate Michel Sebag, conseiller municipal délégué à la Voirie. "Le budget alloué à l'ensemble des travaux de voirie pure varie de 4 à 5 millions d'euros par an", note l'élu. Ces chiffres n'incluent ni l'assainissement, qui est une compétence de l'Établissement public territorial (EPT), ni l'éclairage public, auquel seront alloués 4 millions d'euros par an, jusqu'à la fin du plan de renouvellement, en 2019.

### La rénovation des rues

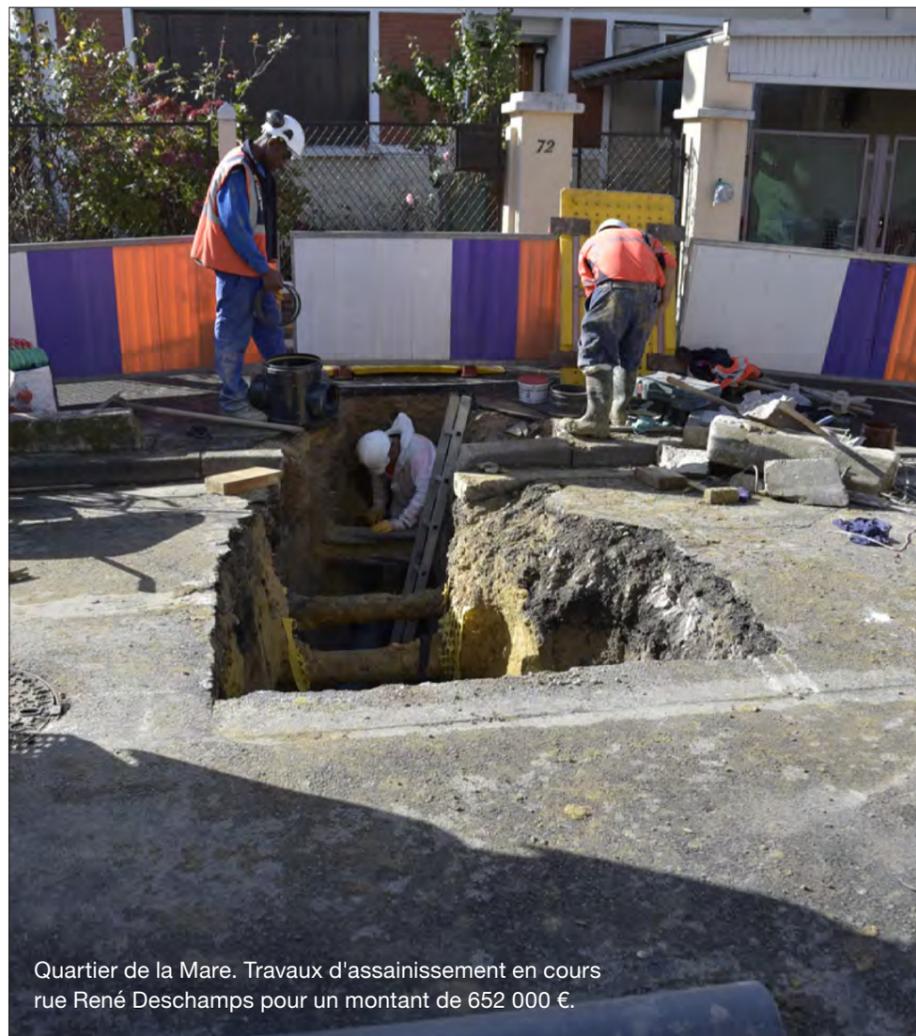
Au sein du service, la construction d'un projet se fait en plusieurs étapes. Le bureau d'études s'occupe de l'élaboration. Il fait au maire des propositions d'aménagement. Une fois le projet validé, le contrôle de chantier s'occupe d'effectuer les travaux avec, selon les projets, un maître d'œuvre, architecte ou paysagiste extérieur. Enfin, c'est la régie qui intervient pour la gestion des canalisations, la gestion de la conformité des embranchements et les réparations. Chaque année, deux à cinq rues sont entièrement remises à neuf par le service municipal de la Voirie, comme la rue Beugnet, en travaux, jusqu'à la fin de l'année. Le service voirie gère les travaux de voirie les plus évidents (chaussée, trottoir) mais aussi l'éclairage public, le stationnement, la signalisation, les feux tricolores ainsi que l'assainissement. L'enfouissement du réseau d'électricité ERDF réalisé par Sipperec et Enedis, dont les câbles circulent sous les trottoirs fait l'objet d'un suivi de conformité et de sécurité du chantier. Les autres réseaux câblés souterrains comme l'eau, le gaz ou les réseaux de télé-communications sont suivis par le service municipal de la Voirie réglementaire.

### De nombreux partenaires

Le service travaille en partenariat avec des prestataires extérieurs paysagistes, architectes ou maîtres d'œuvre. Il est également fréquemment amené à collaborer avec d'autres services municipaux, comme le service Éducation pour les cours d'école, celui de l'Urbanisme ou des Espaces verts. Les villes voisines du Blanc-Mesnil ou de Bobigny, le département ou la RATP pour les voies de circulation des bus sont aussi des interlocuteurs privilégiés.

### La durabilité : un critère indispensable

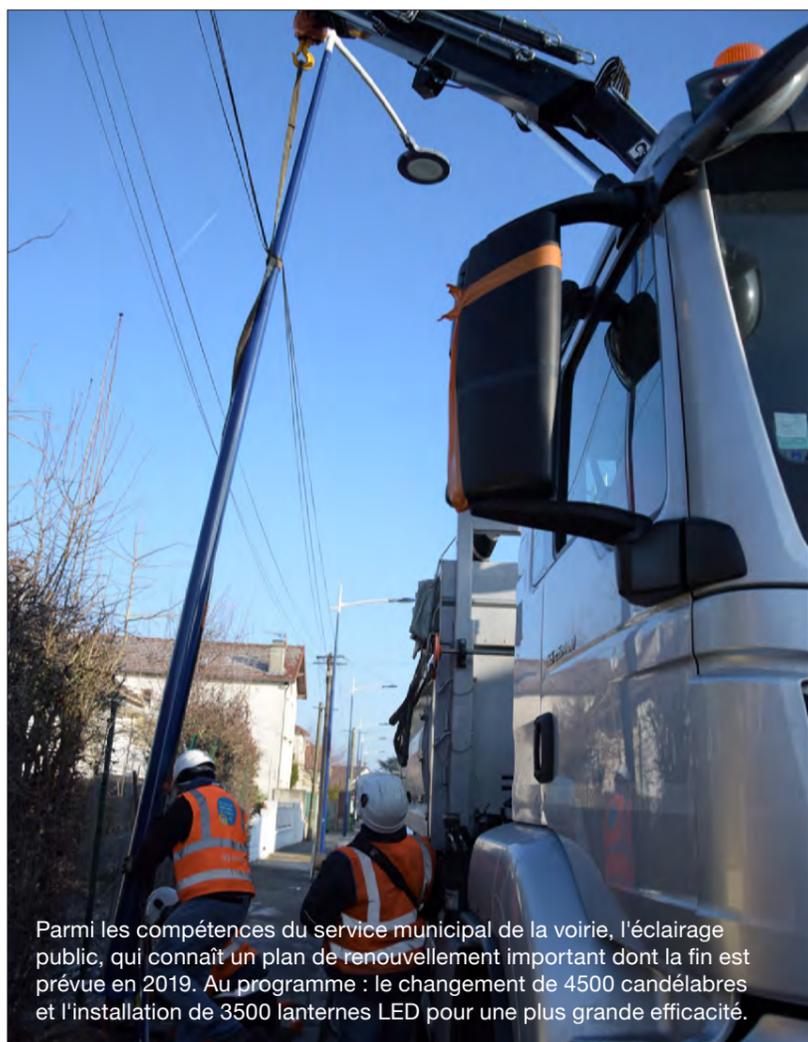
La qualité et surtout la durabilité sont au cœur de chaque chantier. "Les travaux de voirie ont un coût significatif pour la collectivité et peuvent engendrer une gêne occasionnelle pour les riverains ainsi que pour la circulation et le stationnement dans un quartier, explique Michel Sebag. Après une remise à neuf, l'objectif est de ne pas avoir à intervenir avant au moins 15 ou 20 ans."



Quartier de la Mare. Travaux d'assainissement en cours rue René Deschamps pour un montant de 652 000 €.



Quartier Village parisien. Travaux de voirie en cours rue Jules Auffret, pour un montant de 557 000 €. Ici, la préparation des trottoirs.



Parmi les compétences du service municipal de la voirie, l'éclairage public, qui connaît un plan de renouvellement important dont la fin est prévue en 2019. Au programme : le changement de 4500 candélabres et l'installation de 3500 lanternes LED pour une plus grande efficacité.



Quartier Village parisien. Dans le cadre de la rénovation urbaine de la cité Jules Auffret construction en cours d'une nouvelle voie, baptisée Victor Schoelcher, entre la rue de l'Abbé Pierre et la rue des Bois de Grosly.



## Profiter de sa retraite

Le 3<sup>e</sup> âge est aujourd'hui multiple. Comme les autres périodes de l'existence, il se vit de bien des façons. La ville accompagne cette évolution.

Les personnes âgées ont changé. Cela semble une évidence : le canevas, la musette et Luis Mariano ont fait place à une nouvelle génération. Les ex-fans des sixties ont désormais les cheveux blancs, mais sont toujours bien verts : ils courent dans le parc, s'investissent dans des associations ou des conseils de quartier sans compter leur temps, surfent sur Internet tout en s'occupant des petits-enfants. Et la "pendule d'argent qui ronronne au salon" peut bien les attendre encore un bon bout de temps : les "vieux" d'aujourd'hui sont occupés ailleurs.

À Drancy, on a bien compris que les baby-boomers sont toujours avides de découvertes et de voyages. Qu'ils auront tout le temps de se reposer dans un "plus tard" que l'on espère le plus lointain possible. Après une vie de travail, il est temps de se consacrer à soi. C'est pour eux que la Ville organise sorties et voyages très régulièrement. Bien sûr, il y a des maladies, des accidents de la vie. Mais aujourd'hui, on ne renonce plus et, là encore, la Ville accompagne les Drancéens, en leur permettant de rester autonomes le plus longtemps possible. Réunir dans une même maison de santé des médecins généralistes et des spécialistes est, par exemple, une opportunité dont les plus jeunes ne conçoivent pas nécessairement l'attrait. Mais lorsque la marche se fait plus difficile et que les distances deviennent des obstacles dont on finit par se faire une montagne, un lieu fixe et connu est un élément structurant du quotidien. Parfois aussi, c'est le besoin d'un cadre rassurant qui se fait sentir. Les résidences drancéennes pour personnes âgées, actuellement en plein travaux de modernisation et de sécurisation, sont alors très précieuses. Elles offrent un cadre de vie agréable et des activités diverses, tout en laissant à leurs résidents une grande liberté et une intimité bienvenue.

Le 3<sup>e</sup> âge d'aujourd'hui n'a plus rien à voir avec celui d'hier. Sans doute parce qu'il en existe un 4<sup>e</sup> qu'autrefois bien moins de seniors atteignaient. Les deux établissements d'hébergement pour personnes âgées dépendantes, fruits d'une vraie volonté municipale, ont ici une place importante pour accompagner les familles.

### Le mot du maire



Les projets que nous menons permettent à chaque génération de trouver sa place dans notre ville. Avoir confiance en l'avenir, c'est mener pour vous, les projets pour lesquels vous nous avez élus.

Drancy rajeunit et les nombreux travaux engagés dans nos écoles attestent de l'attention particulière portée pour nos enfants.

Mais Drancy prend aussi grand soin de ses aînés pour qu'ils continuent à se sentir bien dans leur ville. Ils ont choisi d'y construire leur vie, d'y élever leurs enfants, en participant activement aux nombreuses activités proposées, ils donnent ce supplément d'âme à Drancy, qui, sans eux ne serait pas celle qu'elle est.

Nous leur devons une sincère reconnaissance et de les accompagner au mieux par des services de maintien à domicile ou encore la création de structures de type foyer résidence ou d'Établissements d'Hébergements pour Personnes Âgées Dépendantes (EHPAD).

Drancy compte trois résidences pour retraités et s'est engagée dans un important chantier de réhabilitation de ces bâtiments anciens. À l'issue des travaux, ils offriront une meilleure isolation et encore plus de confort pour un cadre de vie plus agréable.

Conscients de la place que tiennent nos aînés, nous avons œuvré pour développer deux EHPAD, La Colombe et Beausoleil, afin que les Drancéens privés d'autonomie demeurent dans la commune auprès de leur famille, facilitant ainsi leur vie.

L'allongement de la vie fait que les besoins grandissent et j'espère pouvoir engager la création d'un nouvel établissement dans le futur. C'est mon souhait le plus cher.

Avoir confiance en l'avenir, c'est continuer à soutenir nos aînés dans leurs loisirs. Ils ont travaillé toute leur vie et aspirent aujourd'hui à pouvoir être heureux à Drancy.

J'ai du mal à contenir ma colère quand j'entends dire que les personnes à la retraite seraient les privilégiés d'aujourd'hui. Avec Jean-Christophe Lagarde, nous ne comprenons toujours pas pourquoi le gouvernement a décidé de "taxer" les retraités avec la hausse de la CSG.

Même si notre pays est dans une situation économique catastrophique et qu'il lui faut faire des économies, il est clairement anormal d'aller ponctionner dans les poches de nos aînés qui ne sont pas les millionnaires que l'on imagine.

Parce que nous avons confiance en l'avenir nous soutiendrons toujours ceux qui ont fait et font notre ville. Car, selon nous, "une civilisation qui ne respecte pas ses anciens est une civilisation qui n'a pas d'avenir".

## ► Une ville à l'écoute de ses retraités

Attendue ou redoutée, la retraite est un cap à traverser. À Drancy, ils sont nombreux à le vivre en douceur et en toute sérénité. Parmi les raisons de ce passage sans nuages vers une nouvelle vie : les services proposés par la Ville et les nombreuses activités offertes par le tissu associatif.



Gilbert à 82 ans et la vigueur d'un jeune homme. Drancéen depuis plus de 50 ans, cet habitant ne se voit pas ailleurs que dans "sa ville de cœur" : "Mes enfants sont en province. Lorsque ma femme est décédée il y a 7 ans, ils m'ont proposé de venir vivre plus près d'eux. J'ai réfléchi, mais ici j'ai mes amis, mes voisins, je connais beaucoup de gens. J'ai préféré rester," explique-t-il. Ce ne sont pas les seules raisons qui l'ont poussé à ne pas déménager : les services proposés par le centre communal d'action sociale (CCAS) lui permettent de pouvoir rester chez lui en toute quiétude. D'ailleurs, depuis deux ans, il fait appel au service de portage des repas à domicile : "Je n'avais plus ni la force ni l'envie de faire des courses et de préparer à manger. Le service est pratique, les repas sont bons. Et les agents qui nous les livrent sont toujours bienveillants, attentionnés."

### Le CCAS, au service des retraités

Le retraité est aussi conquis par les bals et les sorties proposées : "Tout au long de l'année, la ville organise des choses pour nous. Ça a l'air bête peut-être pour certains, mais moi j'aime aller au bal. J'y vais très régulièrement, j'y retrouve mes amis et je drague un peu, sourit Gilbert. On passe un bon moment", résume-t-il. La ville propose également des sorties tout au long de l'année, sur différents thèmes : "On découvre quelque chose, on apprend, on partage un repas. C'est une journée de récréation qui fait du bien à tout le monde," explique l'octogénaire. Si des séjours longue durée sont également proposés pour passer de bonnes vacances, le retraité n'est jamais parti avec le CCAS : "Je vais voir mes enfants. Mais les voyages donnent envie", souligne-t-il. Et il y a des petites attentions qui font dire à Gilbert que la Ville "les considère" : "Le colis en décembre, ça nous fait toujours plaisir. C'est un geste qui permet à tout le monde de participer aux fêtes de fin d'année. Moi, je vais dans ma famille, mais c'est vrai que pour d'autres, c'est sans doute plus compliqué d'être seul, ça leur fait du bien". Sans oublier le spectacle également offert aux retraités pour ces mêmes fêtes.



### Un cadre rassurant

Pour Gilbert, c'est sûr, il sera à Drancy jusqu'à la fin de sa vie : "Mon vœu le plus cher, c'est de rester chez moi le plus longtemps possible. Mais, si, à un moment j'ai besoin d'être dans une structure plus adaptée, je sais que des résidences pour personnes âgées pourront m'accueillir et je trouve ça rassurant. Je les connais, je les trouve très bien. On est autonome mais pas seul, c'est important. Ma préférence va à la résidence des Mimosas," confie-t-il avec un clin d'œil. Avant d'ajouter : "Mais ce n'est pas pour tout de suite..."



### Des activités pour tous

Retraitée depuis septembre 2013, Martine l'affirme : "En matière d'activités, on trouve tout ce qu'il est possible d'imaginer sur la ville. C'est très complet." Inscrite à

la Jeanne d'Arc de Drancy (JAD), pour faire du tai-chi et de la marche nordique, Martine a toujours pratiqué une activité sportive mais peut aujourd'hui y consacrer plus de temps : "Arrivée à la retraite, j'ai repris le tai-chi, que je ne pouvais plus pratiquer en étant active," explique la retraitée. Pour elle, il était aussi important de ne pas s'arrêter et de continuer à garder un contact social. "Il faut continuer à voir des gens, de tous les âges," souligne-t-elle. C'est aussi ce que permettent ces activités sportives : rencontrer des gens de différents horizons et créer du lien, qui manque parfois cruellement. "Quand on a travaillé toute sa vie, la retraite peut être brutale. D'un coup, on ne voit plus personne, on est moins sollicité, voire plus du tout. Faire une activité, quelle qu'elle soit, permet de maintenir un lien". Pour Martine, c'est aussi une façon de se maintenir en forme : "Ce qu'on n'entretient pas finit par rouiller. Je le vois pendant les grandes vacances : quand je reprends en septembre, il me faut un peu de temps pour me remettre en route...". Pratiquer une activité permet également de garder un certain rythme dans sa vie. Pas question de se lever aux aurores ni de s'organiser un emploi du temps militaire, il s'agit avant tout de garder des points de repère dans la semaine qui passe. En commençant sa retraite, Martine s'est dit qu'il fallait démarrer la semaine du bon pied : "J'ai cherché une activité



pour le lundi matin et je suis tombée sur la marche nordique". Elle reste, depuis, assidue aux cours de Marie-Josée Grandemange : "Ça dure une heure, au parc de Ladoucette. On fait de la gymnastique douce et ensuite on marche. Elle se pratique avec des bâtons. Des réunions sont organisées une fois par mois et des rendez-vous sont donnés plusieurs fois dans l'année pour aller marcher dans Paris. C'est un professeur investi et qui s'implique dans son activité," souligne Martine. Dans ce groupe, retraités et actifs se côtoient et gardent la forme ensemble. Dernière activité pour Martine, l'aquagym, une heure par semaine au Bourget. Une infidélité à la ville qu'elle justifie volontiers : "C'est historique, j'y vais depuis 35 ans, je ne vais pas changer maintenant." On lui pardonne.

### ASD + de 50 ans

**La section + de 50 ans va fêter ses 30 ans. Et depuis ces trois décennies, elle ne désemplit pas.**

Monique Delannoy, co-présidente de l'ASD + de 50 ans l'affirme : les retraités ont une forte demande notamment pour le sport. "Lorsque je suis arrivée il y a 8 ans, il y avait 500 personnes inscrites à cette section. Aujourd'hui, il y en a 900". Loin de l'image souvent plan-plan que l'on peut s'en faire, les retraités d'aujourd'hui commencent une nouvelle vie, souvent dynamique. La piscine rencontre notamment un vrai succès : "Elle a été prise d'assaut à la rentrée, il y avait plus de 200 personnes qui souhaitaient s'inscrire aux cours de natation". Les autres sports ne sont pas en reste, et la diversité proposée n'est pas étrangère au succès : de la marche au tai-chi, de la danse aux sports de combat, les sections ne connaissent pas la crise. D'ailleurs, il n'y a pas d'âge pour commencer : "Ce n'est pas parce que vous n'avez jamais mis les pieds dans une salle de sport que vous ne pouvez pas commencer une fois retraité, au contraire ! C'est l'occasion de découvrir un nouveau sport, voire le sport tout court", sourit la co-présidente. Mais cet intérêt pourrait être mis à mal par le manque de bénévoles acceptant de donner des cours. "Tous nos professeurs sont des retraités bénévoles, ils ont entre 62 et 80 ans. Or, si nous avons de plus en plus d'adhérents, peu voire aucun d'entre eux ne souhaitent passer au statut de professeur. Ce qui, à un moment ou à un autre, va finir par poser un problème...", souligne Monique Delannoy.

### Chiffres

**Avec le pôle Âge d'or (ex-service municipal des Retraités) :**  
En 2016,

- 2 voyages ont permis à 84 personnes de partir
- 21 sorties ont permis à 1536 personnes de découvrir le patrimoine français
- 8 bals ont fait danser 833 personnes
- 2510 retraités ont assisté aux six représentations du spectacle de fin d'année
- 5156 colis de fin d'année ont été distribués

## ► Les résidences autonomie : des lieux de vie

Les résidences permettent de rompre l'isolement, mais aussi d'aborder ses vieux jours en toute sérénité.

"Ici, tout est proposé, rien n'est imposé". Pour Vesna Scekic, responsable du pôle Âge d'or municipal (ex service municipal des retraités), c'est une évidence : "Ce n'est pas parce que l'on a passé la soixantaine qu'il faudrait renoncer à sa liberté". C'en est fini de l'époque où, en France, les retraités devaient, du jour au lendemain, ne plus faire de vague et se plier aux desiderata de tout le monde. Depuis, beaucoup d'eau est passée sous les ponts, les femmes ont organisé leur vie en travaillant, l'espérance de vie a augmenté de 10 ans en un demi-siècle et surtout, les retraités abordent leur nouvelle vie avec, en moyenne, un capital santé bien plus important.

Alors, pourquoi décider de vivre dans une des résidences pour personnes âgées autonomes ? Avant tout pour rompre l'isolement. "Avoir envie de rejoindre un cadre de vie calme et accessible, tout en restant totalement libre d'organiser sa vie comme dans un logement privé, peut être une attente légitime lorsqu'il devient compliqué de rester à son domicile", expliquait Aude Lagarde, aujourd'hui maire de Drancy, alors qu'elle était adjointe aux affaires sociales et aux personnes âgées. L'évolution de la société ayant dispersé les familles, bon nombre de plus de 60 ans se retrouvent seuls chez eux. Ces résidences leur permettent de retrouver une vie sociale, mais sans qu'aucune activité ne soit imposée. "C'est la volonté de la personne qui prime, poursuit Vesna Scekic. Nos résidences sont ouvertes sur la ville et surtout sur la vie".

On l'aura compris, nous sommes à mille lieux des maisons de retraite d'antan où le temps semblait suspendu. Les personnes qui y résident, vous les croisez chaque jour dans les rues de Drancy ou au marché. En visitant quelques appartements, vous pouvez vous apercevoir de la grande diversité des locataires. Dans certains, vous retrouvez des photos de famille plein les murs et un chat qui somnole sur le canapé, dans d'autres, des tableaux d'art moderne et un ordinateur portable sur la table basse. "Les seules obligations sont d'être valide et autonome, ajoute la responsable du pôle Âge d'or. C'est important car nos établissements ne sont pas médicalisés". Il ne s'agit pas pour autant de courir le 100 mètres en moins de 12 secondes. C'est avant tout dans les têtes qu'il faut savoir rester jeune pour ne pas ajouter de la solitude à la solitude. Les résidences drancéennes sont en cela très utiles. Elles ne sont pas un bain de jouvence, mais des lieux où la vie continue. En toute tranquillité.



Début septembre, des locataires des trois résidences se sont retrouvés pour un repas interrésidence.

- Il y a 3 résidences pour personnes âgées : Les Lilas, Les Myosotis et Les Mimosas. Elles sont gérées par le Centre communal d'action sociale (CCAS).
- Elles sont situées dans des quartiers actifs et commerçants, afin de permettre à leurs résidents de mener une vie normale, comme ils le faisaient auparavant.
- On y trouve 167 appartements de type F1 et F2 (pour les couples), équipés d'un coin cuisine et d'une salle d'eau avec WC.
- Ils sont non-meublés : chaque résident agrmente ainsi son cadre de vie comme il l'entend afin qu'il puisse se sentir chez lui.
- Chacune des trois résidences dispose d'une chambre d'hôtes qui permet à chacun de pouvoir recevoir des proches habitant loin de Drancy.
- Les résidents peuvent prendre leur repas du midi, du lundi au vendredi, dans une salle de restauration, mais ont aussi la possibilité de cuisiner dans la kitchenette de leur appartement ou de se faire livrer leur repas à domicile.
- Les résidences sont gardées pour en assurer la sécurité.
- Plusieurs services y sont proposés : aide-ménagère, coiffeur une à deux fois par semaine, pédicure, manucure, massage, salle de télévision, bibliothèque, buanderie...
- Des animations sont organisées l'après-midi pour les résidents, mais aussi les non-résidents : sorties, jeux, anniversaires, ateliers arts plastiques, ateliers mémoire, spectacles...
- Le loyer mensuel est de 589 € par mois. Il inclut toutes les charges, est soumis à l'APL en fonction des ressources du locataire et peut être réglé par prélèvement automatique.
- Les résidents sont des locataires. Ils jouissent d'une entière liberté, peuvent entrer et sortir à n'importe quelle heure et disposent, en plus de celle de leur appartement, d'une clé de la porte extérieure de l'établissement.



Chacun est libre d'aménager son appartement.



### Les conditions d'entrée

- Il faut avoir au moins 60 ans
- Il faut être autonome. Les trois résidences ne sont pas organisées pour les personnes dépendantes, qui nécessitent une attention médicale au quotidien.
- Écrire un courrier à Madame le maire – Présidente du CCAS :  
Place de l'Hôtel de ville  
93 701 Drancy cedex  
Le dossier de demande est ensuite transmis à une commission d'attribution.  
☎ 01 48 96 50 24  
ccas-residences@drancy.fr

- Résidence Les Mimosas  
63, rue des Bois-de-Grosly  
01 48 30 63 61  
- Résidence Les Lilas  
68/86, rue Jane Joye  
01 48 30 52 65  
- Résidence Les Myosotis  
63/71, rue des Travailleurs  
01 48 30 51 95

### Travaux en cours

La Municipalité a décidé de réaliser de nombreux travaux dans les résidences, comme nous l'indiquons dans *Drancy Immédiat* n°343. Ils ont débuté cet été avec les remises aux normes électriques et d'accessibilité réalisées par la Ville. Ont ainsi été installés : des bandes podotactiles devant les boîtes aux lettres, des sanitaires pour les personnes à mobilité réduite (pour des visiteurs, puisque les résidences sont destinées aux valides) et des portes coupe-feu, les centrales de sécurité incendie ont été changées...

Si ces travaux ont eu lieu dans les trois résidences, celle des Myosotis a connu dans le même temps un important chantier en extérieur, sur le bâti. Depuis juillet, l'étanchéité des toitures-terrasses est reprise ou encore les gradescorps des balcons changés, le bâtiment est isolé avec la pose de bardages en bois et en carreaux composites, les fenêtres sont en cours de remplacement... Si ce chantier vise à l'embellissement et à une meilleure sécurisation du bâtiment, des économies d'énergie sont également attendues.

Et ce n'est pas tout puisqu'est en train de débiter aux Myosotis une autre vague de travaux, celle-ci concernant l'intérieur du bâtiment. Remise en peinture, création d'un système de désenfumage ou encore réfection de l'électricité devraient se poursuivre jusqu'en début d'année prochaine. La résidence aura alors connu une réhabilitation totale.

C'est lorsque ce chantier sera achevé que débiteront les travaux intérieurs dans les deux autres résidences, aux Lilas, puis aux Mimosas.



Résidence des Mimosas. Le parking est en cours d'agrandissement. Un muret et une clôture sont en train d'être posés autour du bâtiment et des espaces extérieurs afin de résidentialiser la structure.



Résidence Les Myosotis. Les travaux sur les façades sont en cours.

## ► Le portage des repas : un service efficace

230 Drancéens bénéficient de repas livrés à domicile ou dans une des résidences de la Ville. Avec un service et des repas de qualité, le portage des repas connaît un vrai succès.



### En bref

#### Portage des repas

- 230 bénéficiaires du portage de repas à domicile
- 90.894 repas servis en 2016
- 7 agents dont :
  - 4 agents en charge du portage (+ 2 en soutien si besoin)
  - 2 agents en charge de la gestion administrative (planning, facturation)
  - 1 agent en charge des visites à domicile et du suivi qualité

Tous les jours, 200 personnes se font livrer leur repas à domicile et 30 personnes au sein des résidences. "Depuis septembre, nous avons changé de prestataire, explique Magali Gonzalez, responsable du service municipal Maintien à domicile. Plusieurs choses ont changé : pour le déjeuner, deux types de menus sont proposés pour les menus spécifiques, c'est-à-dire sans sel, sans sucre ou mixé. Pour ce dernier, nous avons souhaité que les repas soient du "mixé maison" et non pas industriels. Ce qui signifie, en plus d'une amélioration de la qualité des repas, que les aliments sont séparés. C'est un vrai plus." Autre nouveauté avec ce prestataire, une cuisine uniquement destinée aux seniors : "Concrètement, cela signifie que les plats proposés sont plus en adéquation avec le goût des seniors. On retrouve davantage d'aliments comme du boudin, des tripes. Et chaque mois, un menu terroir est proposé". Pour Pierrina Nelli, bénéficiaire de 90 ans, la satisfaction est au rendez-vous : "En plus du côté pratique du portage, les repas sont vraiment bons. C'est équilibré et varié," assure la nonagénaire.

Les bénéficiaires peuvent choisir le nombre de repas qu'ils se font livrer, au minimum trois par semaine. Les repas sont tous déposés à la Résidence des Mimosas : "Deux agents du portage sont chargés de contrôler les températures et les dates limites de consommation des menus. Deux autres vérifient la conformité des repas", indique la directrice du service. Quatre agents sont ensuite chargés de livrer les 200 bénéficiaires, le tout en 4 heures 30 : "Chacun s'occupe de la distribution de 50 plateaux repas. S'ils le peuvent, ils les mettent directement dans le réfrigérateur du bénéficiaire et vérifient que les éventuels restes d'un précédent plateau ne sont pas périmés. Mais ce n'est pas toujours possible, certaines personnes refusent que nos agents entrent chez eux. On respecte ce choix." Ces agents de terrain ne sont pas seulement là pour livrer les repas. "Ils ont un rôle social essentiel, ils sont parfois les seules personnes que les bénéficiaires voient pendant la journée. Ils sont en première ligne pour signaler lorsque quelque chose ne va pas. Cela nous permet d'avertir rapidement la famille ou d'intervenir avant que la situation ne s'aggrave," insiste Magali Gonzalez. Les repas sont livrés du lundi au vendredi : le jeudi les plateaux concernent les repas du jour même et du vendredi. Le vendredi, les bénéficiaires récupèrent leurs repas pour le week-end.

#### Qui peut bénéficier de ce service ?

Tous les Drancéens de plus de 60 ans ou handicapés à 80 % ou plus. Les personnes peuvent s'inscrire pour un minimum de trois repas par semaine, de manière permanente ou occasionnelle, pendant les congés des aidants ou après hospitalisation, sur justificatifs. Une prise en charge peut également être envisagée et demandée auprès de différents organismes.

#### Service Maintien à domicile

01 48 96 50 77 ou 01 48 96 50 73

2<sup>e</sup> étage du centre administratif

### Un service pour rester autonome

L'âge avançant, certaines actions du quotidien peuvent s'avérer de plus en plus compliquées et nécessiter un accompagnement. La Ville propose donc un service de maintien à domicile pour permettre aux Drancéens qui souhaitent tout de même rester chez eux, dans l'appartement ou la maison dans laquelle ils ont passé leur vie. L'objectif : offrir des services qui facilitent et sécurisent le quotidien.

#### Le portage des repas

#### La télé-assistance

Autre service proposé, conventionné par le Conseil départemental de Seine-Saint-Denis, la télé-assistance permet à une personne de se signaler en cas de problème. "Les personnes sont équipées d'un pendentif ou d'un bracelet, il leur suffit de l'actionner pour déclencher l'assistance, explique la directrice. Après demande auprès du service Maintien à domicile, il peut être mis en place en 48 heures". 500 Drancéens sont aujourd'hui abonnés à ce service.

#### Les plans d'urgence (canicule, grand froid)

Ponctuellement, en cas de canicule ou de grand froid, le service assure un travail de veille auprès des retraités inscrits, et plus spécifiquement des plus fragiles. Les agents du portage, en contact direct et quotidien avec les personnes âgées, sont particulièrement mobilisés, ils s'assurent de leur bon approvisionnement en eau et leur rappellent les bons gestes.

Le service fournit également une liste d'associations proposant un service d'aide à domicile dans le département.

#### Des services complémentaires

- **Accompagnement à la banque et chez le médecin** (uniquement sur Drancy)  
☞ CCAS 01 48 96 51 52
- **Accès aux soins** ainsi que le maintien et le développement de l'offre médicale : un engagement de la Ville avec une mutuelle à tarif préférentiel, une maison pluridisciplinaire de santé, un centre de dialyse, un forum de santé...



Forum santé  
2017

## ► Les EHPAD



Malgré tous les services mis en place, l'état de santé de certains retraités nécessite un suivi médical plus soutenu. Deux EHPAD (établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes) ont ainsi vu le jour à Drancy, afin de permettre aux plus fragiles de rester dans la ville dans laquelle ils ont construit leur vie, à proximité de ceux qui leur sont proches : La Colombe, rue Henri Longatte, en 2004 et la Villa Beausoleil, rue Louis Delplace en 2013. Compte-tenu de la forte demande, un troisième devrait être construit dans les années à venir.

# Des conseils pour l'hiver

Les températures commencent à baisser. *Drancy immédiat* a rencontré le service Énergie et Développement durable pour savoir quels gestes adopter pour passer l'hiver bien au chaud, sans faire exploser sa facture de chauffage.



## La bonne température de chauffage

- Adopter la bonne température de chauffage pour chaque pièce :  
→ dans la salle de bain : 22°C pendant son utilisation et 19°C le restant de la journée

- dans le salon et les pièces de vie : 19°C
- dans les chambres : entre 15°C et 17°C

- Fermer les portes des pièces les moins chauffées
- Maintenir la juste température de chaque pièce, équiper ses radiateurs de robinets ou de contacts thermostatiques
- Si son système de chauffage est équipé d'une programmation, penser à adapter les températures de chauffage en fonction de ses rythmes de vie. Il n'est pas utile de maintenir une température de confort pendant la nuit ou pendant ses absences
- Avant d'augmenter la température, mettre un pull
- ↳ Le saviez-vous ? 1°C supplémentaire = 7 à 12 % de plus sur sa facture.



## Empêcher la chaleur de s'échapper et se protéger du froid

- Vérifier les fuites d'air au niveau des fenêtres et des portes :

- vérifier l'état des joints des menuiseries et faire remplacer ceux qui sont détériorés ou usés
- placer, si nécessaire, un boudin en bas des portes
- La nuit, fermer les volets et tirer les doubles rideaux, sans recouvrir les radiateurs

↳ Attention toutefois à ne pas tout calfeutrer. Garder les grilles de ventilation ouvertes et propres. Un logement a besoin de respirer et l'air d'y être renouvelé afin d'éviter tout risque d'intoxication au monoxyde de carbone (p. 15).

↳ Pour aérer un logement efficacement, l'ADEME recommande d'ouvrir les fenêtres environ cinq minutes par jour.

## Préparer la réalisation de travaux avec l'ALEPTE

L'hiver est le moment idéal pour commencer à réfléchir et à préparer les travaux que l'on envisage pour le printemps. En cas d'absence d'amélioration, de facture de chauffage toujours trop élevée ou de confort insuffisant, prendre contact avec l'agence locale de l'énergie de Paris Terres d'envol (l'ALEPTE). Le service réalise des bilans des dépenses et besoins, accompagne les usagers dans leur choix de travaux et de professionnels ainsi que pour l'obtention d'aides financières. Il s'installera à Drancy début 2018. En attendant, il est joignable par téléphone.

↳ L'ALEPTE  
01 48 17 88 10  
mourad.boukrara@gmail.com



## Réduire ses consommations énergétiques avec l'aide de la Ville

- Passer du fioul au gaz. En plus des aides de l'État (crédit d'impôt, éco-prêt, certificat d'économie d'énergie...), la Ville accorde une aide de 10 % du montant des travaux et GRDF, avec laquelle elle a signé une convention unique en France, une aide jusqu'à 600 €.
- ↳ Permanences GRDF : jeudis 19 et 26 octobre, centre administratif
- Achat groupé d'énergie. Il permet de réaliser jusqu'à 200 € d'économie sur les achats de gaz et d'électricité 100 % verte. Drancy a été la 1<sup>ère</sup> ville à le proposer à ses habitants. Une nouvelle campagne sera lancée durant le 1<sup>er</sup> semestre 2018
- Isolation des combles et des planchers à 1 €
- La présence très prochainement de conseillers Civigaz, des jeunes en service civique chargés de lutter contre la précarité énergétique et d'encourager les économies d'énergie

↳ Service Énergie et Développement durable : 01 48 96 39 21



## La vérification des installations de chauffage

- Pour un chauffage central au gaz ou au fioul : faire entretenir son équipement une fois par an par un professionnel

- Pour un chauffage électrique : dépoussiérer ses radiateurs
- Pour un chauffage au bois :  
→ faire ramoner son conduit de fumée au moins une fois par an (deux fois si nécessaire)  
→ si la cheminée n'est pas utilisée, obturer le conduit de cheminée avec une trappe  
→ faire livrer du bois bien sec avant l'hiver et le stocker à l'abri des intempéries

↳ L'entretien des appareils de chauffage est un gage de sécurité et garantit une performance optimisée de son installation.

### À éviter

L'utilisation d'appareils de chauffage d'appoint au gaz ou au pétrole en l'absence d'une bonne ventilation du logement. Leur fonctionnement est coûteux et les gaz de combustion, directement émis dans la pièce, peuvent être dangereux.



## L'entretien courant et la bonne utilisation des équipements

- Nettoyer et dépoussiérer ses radiateurs, ils seront plus efficaces

- Dégager les rideaux ou les objets qui pourraient gêner l'émission de chaleur
- Purger l'air des radiateurs à eau chaude et vérifier la pression du circuit de chauffage. Cette opération peut être faite par le professionnel lors de la visite d'entretien de la chaudière
- Vérifier l'état de l'isolation des tuyauteries, également appelé calorifugeage. S'il est absent ou en mauvais état, les isoler et calfeutrer son compteur d'eau froide pour éviter le gel
- Nettoyer les bouches d'aération et remplacer les filtres de son système de ventilation
- ↳ Vérifier la date de péremption, le bon fonctionnement et l'état des piles de son détecteur de fumée.

## Démarchage : restez vigilants

- Avant de signer un devis :
- faire systématiquement réaliser des devis par plusieurs entreprises pour des travaux similaires afin de pouvoir les comparer
  - se renseigner sur la réputation des entreprises
  - si besoin, prendre contact avec l'ALEPTE pour bénéficier d'un accompagnement dans ses démarches



## MISSION EMPLOI SEPTEMBRE 2017

77 personnes ont trouvé une solution

27 CDI 30 CDD 6 en intérim

4 formations professionnalisantes

63 nouvelles personnes suivies



93, rue de la République  
01 48 96 51 92 - mission-emploi@drancy.fr

## CIVIGAZ LE SERVICE CIVIQUE DE LA TRANSITION ÉNERGÉTIQUE

► Engagez-vous avant le 20 octobre GRDF, la Ville de Drancy et Partenariat Emploi Ville et Médiation (PEVM) recherchent des volontaires pour porter le projet Civigaz. La mission Civigaz a pour objectifs principaux de lutter contre la précarité énergétique et d'encourager les économies d'énergie tout en créant du lien social avec les Drancéens les plus fragiles. Le volontariat en service civique est aussi l'occasion de participer à un projet collectif, de développer ses compétences relationnelles et son autonomie dans le travail, tout en étant formé et accompagné.

- Qui peut postuler ?  
Tout jeune motivé de 16 à 25 ans, sans condition de diplôme ou d'expérience préalable
- À quelle période se déroulera la mission ?

De novembre 2017 à juin 2018

- Quel sera le temps de travail ?  
28 heures par semaine
- Une indemnité sera-t-elle versée ?  
Oui, 570 € par mois
- Comment postuler ?  
Envoyer sa candidature avec CV et lettre de motivation avant le 20 octobre à recrutement@pevm.fr
- ↳ 01 41 73 05 00

► Centres de loisirs : portes ouvertes  
Des portes ouvertes sont organisées dans les centres de loisirs.

Mercredi 18 octobre,  
de 17 h 30 à 19 h 30.

- Dulcie September maternel et primaire
- Marcel Cachin maternel et primaire
- Romain Rolland maternel et primaire
- Aimé Césaire maternel et primaire
- Joliot Curie

L'actu en temps réel  
Ville de Drancy

# VIE ASSOCIATIVE

## Retour en images



Samedi 23 septembre, "les familles de la Cité du Nord", association composée essentiellement de pères de famille du quartier et soutenue par le centre social municipal, organisait un repas afin de se faire connaître. Plus de 250 habitants ont répondu à l'invitation. Le député Jean-Christophe Lagarde était également présent.



Samedi 23 septembre, la section plongée de la MJC Daniel André fêtait ses 50 ans, l'occasion pour les Drancéens de passer des baptêmes de plongée et d'apnée.



Lundi 2 octobre, célébration du 146<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Gandhi, à l'invitation des élus drancéens parmi lesquels, Alain Anandane, conseiller municipal et président du mouvement international pour la culture tamoule. Connu pour sa lutte pour la défense des droits du peuple indien, la date de naissance du Mahatma est devenue celle du jour international de la non-violence.



Samedi 23 septembre, les jardiniers fêtaient leur saint patron, dans le parc de Ladoucette avec, pour la première fois, un marché automnal pour faire le plein de gastronomie.

## Solidarité

**DRANCY Outre-Mer & Tropical Show**  
vous propose

**Dimanche 22 octobre**  
**de 14h à 20h** 2017

Espace culturel du parc  
120, rue Sadi Carnot - Place Maurice Nilès

**K'BARET**  
en folie!  
Au profit des sinistrés des Antilles

Gary

Tropical Show

Pascal

Entrée : 10 €  
Enfants : 5 €  
(Jusqu'à 12 ans)

Restauration sur place

Renseignements :  
06.83.27.74.03 - 06.60.40.33.87

Drancy  
www.drancy.net

Drancy Outre-Mer

## Téléthon : devenez bénévole



La 31<sup>e</sup> édition du Téléthon aura lieu les vendredi 8 et samedi 9 décembre. Le collectif Drancéen "Avec Force et Motivation" propose à tous les Drancéens de se mobiliser pour dépasser la somme collectée en 2016 : 51.560 €.

### Pourquoi devenir bénévole ?

Chaque bénévole a ses motivations personnelles : la connaissance d'un enfant malade, l'envie de donner de son temps aux autres. Si être bénévole, c'est donner de soi-même, c'est surtout énormément recevoir. Ce sont des rencontres, des expériences, des émotions.

### Quelles sont les conditions à remplir ?

Aucune. Il n'y a aucune obligation ni en termes de disponibilité, ni en termes de compétences. Toutes les bonnes volontés sont les bienvenues, le temps d'une action ou de plusieurs. Tous les savoir-faire également. Les manières de participer sont très diverses.

### Comment devenir bénévole ?

Il suffit de contacter par mail : [telethon.drancy@gmail.com](mailto:telethon.drancy@gmail.com)

**AFM TÉLÉTHON**  
INNOVER POUR GUÉRIR

8 ET 9  
DÉCEMBRE  
2017

## L'IME Ladoucette, incubateur de talents



Avec un nombre croissant d'athlètes médaillés voire titrés au niveau régional, national et international, l'établissement, qui fait de la pratique sportive un axe majeur de son projet éducatif, commence à se faire un nom dans le monde du sport de haut niveau.



Charles-Antoine Kouakou, champion du monde du 200 m et vice-champion de monde du 400 m.

Il y a quatre ans, Emmanuelle Mougel, professeur d'activités physiques adaptées à l'institut médico-éducatif (IME) Ladoucette, s'est lancée un pari d'envergure : faire de l'entraînement sportif qu'elle dispense chaque semaine à ses 95 élèves un tremplin vers le sport de haut niveau. "L'établissement m'a tout de suite soutenue et a pris pour parti de me suivre financièrement dans ce projet", explique-t-elle.

### Charles-Antoine Kouakou, champion du monde

Un pari aujourd'hui entièrement réussi : sur les six jeunes de l'IME sélectionnés aux Championnats de France, cinq ont été médaillés, après déjà de très bons résultats au niveau régional dans plusieurs disciplines : 200 m, 400 m, saut en hauteur, lancer de poids et quadrathlon. Parmi eux, un élève, Charles-Antoine Kouakou, 19 ans, cumule même les titres internationaux. "La star de Ladoucette" est aujourd'hui champion d'Europe du 60 m et du 200 m, champion du monde du 200 m (22"25) et vice-champion du

monde du 400 m (49"35) de sport adapté. Il figure désormais sur la sélective liste ministérielle des sportifs de haut niveau avec dans le viseur, les sélections pour les Jeux Paralympiques de Tokyo en 2020, mais aussi de Paris en 2024.

L'IME est soutenu dans le développement de ce projet depuis un an par le Pôle Athlétisme de la Fédération française du sport adapté, ainsi que par le conseil régional d'Île-de-France. Ce dernier prend en charge la moitié des frais d'inscription aux différentes compétitions, car l'addition peut vite grimper : "C'est vraiment une opération collective qui nous permet de révéler le potentiel des jeunes," affirme Emmanuelle Mougel.

### Le sport, un moyen de s'épanouir

Concrètement, la semaine, les jeunes sont répartis dans 15 ateliers consacrés à différentes activités physiques et sportives, dont un réservé à l'athlétisme, qui se déroule au parc de la Courneuve. Ils sont également encouragés à s'inscrire en clubs afin de poursuivre et d'intensi-

fier une pratique sportive qui leur permet bien souvent de s'épanouir et de s'émanciper. L'IME a notamment conclu des partenariats avec les clubs de judo de Drancy (JCD) ou de Flag Foot de Villepinte. L'établissement les accompagne, si besoin,

eux et leurs parents, dans les démarches d'inscription. Charles-Antoine Kouakou s'entraîne, quant à lui, avec l'équipe de France, mais aussi deux fois par semaine avec le club local ABDO (Athlétisme Le Bourget Drancy Dugny Olympique).



Aux championnats du monde Handisport à Londres en juillet, le Français (à droite sur la photo) a arraché la médaille de bronze du 400 m hommes en 49"30.

## LES FOULÉES DE L'AÉROPORT

7 JOURNÉES

**DIMANCHE**  
**26**  
**NOVEMBRE**  
**2017**

Nous recherchons des commissaires de course pour assurer le bon déroulement de celle-ci.

01 48 96 45 89  
sports@drancy.fr

10 km

INSCRIPTION OBLIGATOIRE Info course 01 48 96 45 89

### COUPE DE FRANCE

En cas de victoire contre le Racing, le 8 octobre, la JAD disputera le 6<sup>e</sup> tour, dimanche 22 octobre.

Plus d'infos sur [ja-drancy.com](http://ja-drancy.com)

Renseignements :  
01 48 31 94 51

## État-civil

Actes et transcriptions du 16 au 30 septembre

### NAISSANCES

La municipalité présente ses félicitations aux nouveaux parents

ABDELLAOUI Isslam • ABOUHALAWA Adam • ALLOUANE Jade • ASSEL Nassim • BALARATNAM Abitha • BEN ALI Jannat-Her • BENARBIA Abdallah • BENSLIMANE Imran • BOSSE Keziah • BOUCHAKEL Lyad • CHIKHAOUI Maryam • COJOCARU Tania • EL BRIGUI Naylla • FACI Joud • GODART Kélio • GOLAMY Elia • HAMADI Elyas • IBALOT Mathias • JACOT DESRUTINS Wyatt - JOSIC Elena • KADI Sofia • KHELLAL Ayden • KONTÉ Yassin • LASSOUED Emma • LE BORGNE Souleyman • MINA MASSARO Maëlla • MOUTAOUAKIL Mohamed-Karim • NOEL ELISABETH Evan-Calvin • NYAMSI SOPHIE Cléassy • PARAMANATHAN Thejana • SINGH Ikjot • TALEB Kamil • TERNISIEN Maëlys • TOUMI Iyed • TRAORÉ Safia • URSU Alexander

### MARIAGES

La municipalité présente ses vœux de bonheur aux nouveaux époux

AKSABANAJ Amir et MUHAJ Gresa • AMRANE Sofiane et BELAÏD Meriem • AOUDIA Lyas et LATTAR Taoues • BABUROGLU Azad et CIPIL Berivan • ÇIRAY Hüseyin et BERROD Laetitia • EL KHAWAGA Mohamed et EL HIRECH Fatima • GAO Zichen et JIA Nan • GONÇALVES Tony et GAMA Marie de Fatima • LAGRA Mahfoud et CHEBLI Assia • LARBANEIX Johny et

GARCIA Adeline • SINGH Goraya et SINGH Prity • TAN Yading et WEI Yue

### DÉCÈS

La municipalité présente ses sincères condoléances aux familles qui viennent de perdre un proche

AVEZ Claude • BROUARD Jacqueline veuve JAVELOT • DERANCOURT Jacqueline veuve FERENCZFI • GELLÉ Joël • HORDÉ Robert • LE BEC Clémentine veuve CARIOU • MAILLET André

### Petites annonces

La mairie ne garantit pas le sérieux des petites annonces

### EMPLOI

#### Demandes

- Étudiante cherche garde d'enfants jeudi et vendredi (12 €/h) et les week-end (15 €/h). 07 69 21 24 71
- Toiletteuse diplômée et déclarée à la chambre des métiers, se déplace à domicile pour s'occuper de votre fidèle compagnon (tonte, coupe ciseaux...). 07 67 44 45 84

#### Offre

- Cherche personne pour donner des cours d'écriture, lecture et calcul pour jeune homme autiste de 20 ans. 06 41 53 37 31

### COURS

- Technicienne de laboratoire donne des cours de soutien pour les enfants de primaires et maternels dans toutes les matières. 07 81 93 13 02

### DIVERS

- Cherche disques 33T et 45T : Johnny Hallyday, Eddy Mitchell, The Beatles, Rol-

ling Stones, Gene Vincent, Gainsbourg, Sylvie Vartan, Elvis Presley et disques des années 60. 06 61 20 77 46

- Vends circulateurs pour chaudière : Bosch (type UPS 15-50/EI, 230 V) bon état : 50 € ; Wilo pour chaudière Frisquet (Class F PIV 10 TF 110, 230 V) bon état : 40 € ; radiateur Kartell neuf avec emballage, 4 type double 22 (900x400) : 40 €/pièce ; 1 type Panel +21 (900x400) : 35 €. 06 67 66 40 98
- Cherche à acheter appartement ou maison en viager. 06 44 86 65 84

### Santé



#### Pharmacies de garde

Les gardes indiquées ci-dessous sont sous réserve de modification.

Pour la délivrance de médicaments sur ordonnance, en dehors des heures et jours d'ouverture normaux des pharmacies, s'adresser au commissariat de police : **01 41 60 81 40**

• **Dimanche 22 octobre**  
PHARMACIE CENTRALE DE BOBIGNY  
64, avenue Louis Aragon  
Bobigny

• **Dimanche 29 octobre**  
PHARMACIE PRINCIPALE DE DRANCY  
160, avenue Henri Barbusse  
Drancy

• **Dimanche 1<sup>er</sup> novembre**  
PHARMACIE NIGELLE  
144, rue Roger Salengro  
Drancy

#### ► Médecine de garde

- Le service de garde est assuré à la Maison médicale de Drancy :
  - du lundi au vendredi de 20 h à minuit
  - le samedi de 14 h à minuit
  - les dimanches et jours fériés de 8 h à minuit
- ↳ 17-19, avenue Henri Barbusse  
01 55 89 21 90

#### ► Adresses et téléphones utiles

##### ► Allô, la mairie

- Standard  
01 48 96 50 00  
www.drancy.net
- Guichet unique  
du lundi au mercredi et vendredi de 9 h à 17 h 30,  
jeudi de 9 h à 19 h 30,  
samedi de 9 h à 12 h
- Police municipale  
01 48 96 39 48
- Service municipal d'hygiène  
01 48 96 50 06
- Maisons des services publics  
du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 45  
et de 13 h 30 à 18 h 30, samedi de 9 h à 12 h
- quartier de l'Avenir  
place de l'Amitié - 01 48 96 39 29
- quartier de l'Économie  
29, rue Dominique Roberty  
01 48 96 45 57
- Développement durable  
→ Enlèvement des encombrants sur rendez-vous  
0 800 940 440 (appel gratuit d'un poste fixe)

## PUBLICITÉ

# Optic Garibaldi

Pourquoi on vous conseille le magasin OPTIC GARIBALDI de Drancy ?



Les opticiens du magasin OPTIC GARIBALDI, situé aux 4 routes de Drancy, sont des spécialistes de l'optique, partageant des valeurs de professionnalisme, de conseil et de savoir-faire avec pour seul objectif, le bien voir des porteurs de lunette. Vous serez accueillis par une équipe dynamique, organisée, professionnelle et à votre écoute, pour vous proposer l'équipement qui répondra au mieux à vos attentes.

Ce sont des opticiens diplômés visagistes compétents, capables de vous proposer la monture la plus appropriée à votre visage, mais aussi le type de verre le mieux adapté à votre correction.

Chez OPTIC GARIBALDI vous trouverez plus de 3 000 montures parmi 50 grandes marques différentes, avec une offre EXCEPTIONNELLE : 40% de remise sur montures et verres (même progressifs). De plus, n'avancez plus les

EXCEPTIONNEL :  
**40% DE REMISE**  
SUR MONTURES ET VERRES  
(MÊME PROGRESSIFS)

frais, OPTIC GARIBALDI s'engage à vous faire une offre avec RIEN à régler. Cet opticien est en "partenariat" avec votre mutuelle (hors centre 602 et RATP).

Et pour finir, une 2<sup>ème</sup> paire vous sera offerte, solaire ou blanche, même progressive.

Votre magasin vous accueille le lundi de 10h à 12h et de 14h à 19h30, du mardi au samedi de 9h30 à 19h30 sans interruption et le dimanche de 9h30 à 13h.

Mr D'alesio OPTIC GARIBALDI  
4 ROUTES DE DRANCY  
72, av. Jean Jaurès 93700 Drancy  
Tél : 01 41 50 82 20  
Mail : opticgaribaldi@hotmail.fr



## LIBRE OPINION

*Elus À gauche pour Drancy solidaires ensemble*

Tribune non parvenue

## LIBRE OPINION

*Élus Drancy autrement*

**Le roi est mort, vive la reine !**

M. le président de l'UDI a donc choisi d'imposer sa femme aux Drancéens pour contourner la loi sur le non-cumul et pour conserver ses privilèges et indemnités.

Le destin municipal est donc verrouillé par un homme aux abois politiquement, minoritaire dans sa propre formation et incapable de comprendre les nouveaux enjeux qui s'ouvrent pour Drancy.

Le précédent numéro du journal municipal a essayé de présenter l'œuvre du « Maire créateur » mais nous retiendrons surtout la spéculation immobilière et la dette abyssale de plus de 110M€.

Elue à 25 ans et n'ayant jamais travaillé, notre nouvelle maire, conseillère générale, vice-présidente de «TERRE d'envol» démontre par ses talents pour le cumul qu'elle a été à bonne école.

J'espère que les Drancéens sauront se libérer de ce système népotiste et clientéliste.

Hacène Chibane

06 20 65 24 48

contact@drancy-autrement.fr

## LIBRE OPINION

**Majorité municipale  
Protéger les collégiens.**

C'est un appel pressant que la majorité municipale de Drancy lance au Président du Conseil Départemental de Seine-Saint-Denis.

En deux semaines, deux agressions se sont produites devant les portes de deux collèges de Drancy. Le Département avait pourtant promis l'installation de caméras de vidéo protection raccordées à notre Centre de surveillance municipale ; un budget de 1.5 M€ a même été voté en début d'année.

Notre Maire, Aude Lagarde avait insisté, à plusieurs reprises, auprès du Président du Conseil Départemental pour que cette sécurisation intervienne vite aux abords des collèges de Drancy. Rien n'a changé et les promesses socialistes sont toujours sans effet.

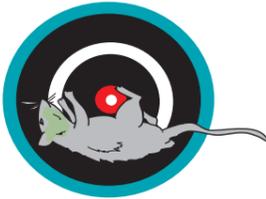
Pourtant, la sécurité de nos collégiens est une priorité.

## Hygiène

# Campagne de dératisation

Elle va être menée, du 23 octobre au 3 novembre. Comment se déroule-t-elle et que faut-il faire pour limiter la prolifération des nuisibles ?

La campagne de dératisation touche l'ensemble du réseau communal d'assainissement ainsi que le patrimoine des bailleurs sociaux (Office public de l'habitat de Drancy, Office public de l'habitat de Seine-Saint-Denis, La Sablière et les 3F). Ces interventions coordonnées dans chaque quartier visent une plus grande efficacité.



|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| La Mare          | lundi 23 octobre    |
| Village Parisien | mardi 24 octobre    |
| Drancy Centre    | mercredi 25 octobre |
| La Muette        | jeudi 26 octobre    |
| L'Économie       | vendredi 27 octobre |
| Les Oiseaux      | lundi 30 octobre    |
| Avenir Parisien  | mardi 31 octobre    |
| Petit Drancy     | jeudi 2 novembre    |
| Paris Campagne   | vendredi 3 novembre |

Pour que cette campagne porte le maximum de fruits, il faut que les Drancéens participent à leur niveau.

- Ne pas nourrir les animaux errants et les pigeons, sources de dissémination de nourriture, que les rats auront vite fait de repérer.

- Veiller à ce que rien n'attire les rats. Évitez donc le stockage de denrées dans les sous-sols ou de déchets dans les caves.

- Utiliser les bacs de la collecte sélective des déchets ménagers afin qu'ils soient évacués le plus vite possible.

- Penser à obstruer les soupiraux et autres ouvertures par du grillage suffisamment serré, de sorte que les rats ne puissent pas pénétrer.

- Protéger les bas de porte.

Autant d'actes individuels qui garantiront la tranquillité de tous.

↳ Service Hygiène et Santé

Hôtel de Ville - RDC - Place de l'Hôtel de ville

01 48 96 50 06

hygiene@drancy.fr

Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30

## Transport

# Ligne 16

Une enquête parcellaire portant sur des emprises à acquérir en vue de la réalisation du tronçon Noisy-Champs à Saint-Denis Pleyel de la ligne 16 est actuellement en cours. Le commissaire-enquêteur tiendra une permanence, jeudi 26 octobre, de 14 h à 17 h, au Centre administratif. Le dossier de l'enquête est consultable, également au Centre administratif.

La ligne 16 (ou ligne rouge) passant par Le Bourget RER, Blanc-Mesnil puis Aulnay, l'extrême Nord de Drancy est concerné, du 154 au 162 rue du 11 Novembre.

## Cimetière

# Navettes supplémentaires

À l'occasion de la Toussaint et du jour des défunts, la Municipalité met en place des navettes supplémentaires gratuites à destination du cimetière intercommunal de La Courneuve.

Lundi 23, mercredi 25 et lundi 30 octobre

13 h 30 Résidence des Lilas

13 h 40 Maison Orange

13 h 50 Place de l'Amitié

Mardi 24, jeudi 26 et mardi 31 octobre

13 h 30 Résidence Mimosas

13 h 40 Place de la Mairie

13 h 50 Maison du Temps libre

**Parc de Ladoucette**  
Durant le mois d'octobre, le parc de Ladoucette est ouvert de 8 h à 19 h.

## Santé

# Les dangers du monoxyde de carbone

Gaz incolore, inodore mais mortel, le monoxyde de carbone est responsable d'environ 4.000 intoxications et de 100 morts par an.



### D'où vient-il ?

Le monoxyde de carbone vient des appareils de chauffage ou de cuisson qui marchent au gaz, au bois, au charbon, à l'essence, au fuel ou à l'éthanol.

Cuisinière, chaudière, chauffe-eau, chauffage d'appoint, poêle, cheminée : ces appareils peuvent produire du monoxyde de carbone s'ils sont mal entretenus ou mal utilisés.

### Que provoque-t-il ?

Le monoxyde de carbone provoque une intoxication subite et aiguë, entraînant des maux de tête, des vertiges, des nausées et une perte de connaissance. Il peut provoquer la mort.

### Comment éviter l'intoxication ?

→ **Dégagez vos aérations**

Ne les bouchez en aucun cas. Lorsque vos appareils fonctionnent mais sont privés d'air, ils produisent du monoxyde de carbone. Assurez-vous que votre logement dispose de grilles ou de bouches d'aération pour que l'air circule correctement.

→ **Faites ramoner votre conduit de cheminée tous les ans**

L'encrassement ou l'obstruction des conduits empêche l'évacuation des gaz brûlés.

→ **Entretenez vos appareils**

Chaque année, faites contrôler et entretenir vos appareils de chauffage, chaudière, cuisinière, chauffe-eau, etc. Faites appel à des professionnels qualifiés.

→ **Respectez les consignes d'utilisation de vos appareils**

Respectez bien les indications du fabricant. Par exemple, n'utilisez pas de manière prolongée des panneaux radiants à gaz ou un poêle à pétrole. N'utilisez jamais une cuisinière, un barbecue ou un brasero comme chauffage de secours.

→ **Aérez votre logement**

Chaque jour, renouvelez l'air de votre logement, pendant au moins 5 minutes, même en hiver.

→ **N'oubliez jamais que vous êtes responsable de votre propre sécurité**

En tant qu'utilisateur, vous êtes responsable de l'usage, de l'entretien et du bon fonctionnement de l'ensemble de votre installation (appareils, raccordements, ventilations, etc.).

**JE DONNE MON SANG, JE SAUVE DES VIES!**

**DON DE SANG**

**MERCI !**

Nous vous remercions chaleureusement d'avoir participé le **mercredi 20 septembre** à notre collecte de sang organisée à **DRANCY**

Nous avons accueilli **83** volontaires dont **12** nouveaux donneurs.



Jeudi 28 septembre, inauguration du lycée Saint-Germain, en présence de Jean-Christophe Lagarde, député de Drancy-Bobigny-Le Bourget et d'Aude Lagarde, maire de Drancy. À terme, l'établissement devrait accueillir 350 élèves.



Jeudi 21 septembre, au parc de Ladoucette, des élèves de Saint-Germain, écoliers, collégiens et lycéens ont participé à la course du cœur en présence notamment du service municipal de la Jeunesse et de la Croix-Rouge.

## ÉDUCATION



Mercredi 27 septembre, journée du sport dans les collèges drancéens. Ici, au collège Paul Bert. L'objectif : promouvoir l'exercice physique et le sport à tous les niveaux et pour tous les publics.



Vendredi 29 septembre, le maire Aude Lagarde et la directrice de l'IME Ladoucette, Éveline Poteaux, ont signé une convention permettant aux élèves de l'IME de participer chaque semaine aux soins et à la distribution des repas des animaux de la ferme pédagogique. Une initiative pour permettre aux élèves de développer leur dextérité, de stimuler leurs capacités cognitives, d'améliorer leur autonomie notamment en leur apportant de nouvelles responsabilités...



Lundi 2 octobre, Espace culturel du parc. Près de 200 bacheliers avec mention ont été récompensés par la Ville pour leur travail et leur réussite. Selon la mention obtenue, ils ont reçu des cartes cadeaux d'une valeur de 50 à 150 €.



Vendredi 22 septembre, rencontre des élus et services municipaux avec les directeurs d'écoles. "L'occasion d'avoir des échanges constructifs, pragmatiques mais aussi, et peut être avant tout, de mieux nous connaître, pour toujours mieux travailler ensemble", a expliqué le maire Aude Lagarde. Cette année, élus et personnel éducatif devront notamment travailler ensemble aux futurs rythmes scolaires et au dédoublement des classes de CP et CE1 en réseau d'éducation prioritaire (REP).

## ENTREPRISE



Samedi 23 septembre, Family Day chez ELM Leblanc. L'occasion pour les enfants des collaborateurs de l'entreprise drancéenne, de découvrir, de façon ludique et pédagogique le monde de l'entreprise.